


→ Šta treba da znate i da razmotrite kadavam dete prelazi iz osnovne u srednju školu (5. razred)

27.10.2022	Događaj "Kuda posle osnovne škole?"
11/12 -2022 bis 01-2023	<p><b>Informativne večeri i dani otvorenih vrata u srednjim školama</b></p> <p>→ <b>SAVET:</b> Datume možete pronaći i na mreži <a href="http://www.bildung-in-bielefeld.de">www.bildung-in-bielefeld.de</a> (-&gt; Škole u Bielefeldu se predstavljaju / profili škole) ili na stranici škole na internetu</p>
16.01.2023 - 20.01.2023	<p><b>Izdavanje polugodišnjih svedočanstva/izveštaja u osnovnim školama</b></p> <p><b>Izdavanje upisnih obrazaca</b> za opštinske škole</p> <p>Dobićete obrazac za registraciju iz osnovne škole vašeg deteta. Molimo popunite ovo i odite da upišete vaše dete u gradsku srednju školu.</p>
	<p>→ Ako želite da upišete svoje dete u privatnu školu, dobićete Informacije o procesu registracije iz dotične privatne škole.</p>
	<p><b>Saveti za izbor srednje škole</b></p> <p>→ <b>SAVETI:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelazna preporuka za tip škole, koju preporučuje osnovna škola!</li> <li>• Dali odgovara (pedagoški) koncept škole, potrebe vašeg deteta?</li> <li>• Šta mislite koja škola najbolje podržava vaše dete?</li> <li>• Kakvi su bili utisci vaši/vašeg deteta o danu otvorenih vrata?</li> <li>• Put do škole? Da li vaše dete može stići lako i bezbedno do škole?</li> <li>• Da li je škola celodnevna ili poludnevna? (Dali postoji dostupna popodnevna nega?)</li> <li>• Da li je škola opštinska ili privatna škola?</li> <li>• Ako vaše dete želi da učestvuje u nastavi maternjeg jezika (HSU), informišite se o mogućnostima dotične srednje škole.</li> </ul>
06.02.2023 - 03.03.2023	<p><b>Upisni rok u opštinskim srednjim školama</b></p> <p>Upis u peti razred školske godine 2023/24 treba da se obavi što pre</p> <p>08.02.2023 / 09.02.2023 od 09.00 - 12.00 časova i 16.00 - 19.00 časova</p> <p>10.02.2023. / 13.02.2023. / 14.02.2023. od 9.00 do 12.00 časova</p> <p>U cilju poštovanja trenutno važećih pravila o higijeni i udaljenosti, ukoliko je moguće, prijave se vrše uz prethodnu najavu.</p>
	<p>Datumi upisa za privatne srednje škole su u skladu sa gradske škole. Raspitajte se o konkretnim datumima registracije u kancelariji privatnih škola.</p>

→ Šta treba da znate i da razmotrite kadavam dete prelazi iz osnovne u srednju školu (5. razred)

	<p><b>Upis u srednju školu</b></p> <p>Registracija se vrši u školskoj kancelariji/sekretarijatu dotične srednje škole.</p> <p>→ Šta treba da ponesete za upis svog deteta?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Popunjen obrazac za registraciju ( → Upisnicu ćete dobiti od vaše osnovne škole)</li> <li>• Poslednje polugodišnje svedočanstvo vašeg deteta (4 razred) iz osnovne škole,</li> <li>• uključujući i preporuku tip škole, za upis</li> <li>• Izvod iz matične knjige rođenih za upis deteta u srednju školu</li> <li>• Ako postoji: Dokaz o sposobnosti vašeg deteta da pliva (-&gt; npr. dokaz plivačke značke "Morski konj")</li> <li>• Knjigu vakcinacije/karticu vakcinacije za dokazivanje postojeće zaštite od morbila</li> <li>• Ako Vaše dete pohađa časove maternog jezika (HSU).</li> <li>• Ako želite, trebalo bi da se registrujete za HSU uz registraciju.</li> </ul> <p style="text-align: right;">Više informacija o HSU na: </p>
<p><b>ab 06.03.2023</b></p>	<p><b>Odluka</b> da li je vaše dete <b>primljeno</b> u srednju školu, se donosi u najkraćem mogućem roku po isteku perioda prijave. Dobićete pismeno obaveštenje o tome i informacije iz srednje škole.</p> <p>→ U slučaju da vaše dete <b>nije primljeno</b> u onu školu koju ste odabrali, (npr. jer nema dovoljno mesta u školi), primićete <b>pismo o odbijanju</b> i vratiće vam se originalni obrazac za nov upis. Sa ovim obaveštenjem o odbijanju i obrazac za upis možete svoje dete prijaviti u drugoj srednjoj školi.</p> <p>Na sajtu grada Bielefelda ( → <a href="http://www.bielefeld.de">www.bielefeld.de</a>) možete saznati , koje škole još uvek imaju slobodna mesta.</p>
	<p><b>Putni troškovi učenika za prevoz/ Schülerfahrkosten / SchülerTicket Westfalen</b></p> <p>Od 1.02. 2023 godine (druga polovina školske godine) biće dostupna đačka karta za učenike opštinskih škola. Ova nova karta <b>SchülerTicket Westfalen</b> zamenjuje staru đačku kartu SchülerCard. Nova đačka <b>SchülerTicket Westfalen</b> se može prijaviti samo preko škole sa potpuno popunjenim formularom za narudžbinu i važi kao mesečna karta za <u>sav</u> lokalni javni prevoz (ÖPNV) u Westfaliji <u>neograničeno, non-stop</u> i jednu celu školsku godinu. Učenici koji ispunjavaju uslove, primaju đačku kartu <b>SchülerTicket Westfalen</b> uz plaćanje mesečno sopstveni doprinos od 12 € (6 € za po brata i sestre i 0 € za dodatnu braću i sestre).</p> <p>Nosioци trenutno važećeg Bielefeld pasoša / SGB II odluka / SGB KSII odluka ili rešenje za tražioce azila koji ostvaruju pravo na putne troškove za đake dobiće đačku kartu <b>SchülerTicket Westfalen</b> besplatno. (Nažalost, obrazovna knjižica nije dovoljna kao dokaz.)</p>

	<p>Za sve one koji nemaju pravo na putne troškove đaka pa samim tim nemaju pravo na subvenciju, đачka karta <b>SchülerTicket Westfalen</b> košta između 30 - 36 evra mesečno kao samoplatilac (mesečna cena trenutno (status: 27.10.2022) još nije popravljena). Potpuno popunjen obrazac/prijava mora se dostaviti prevozniku nakon što ga škola potvrdi.</p> <p>→ <b>SAVET:</b> Dodatne informacije možete pronaći u obrascu „Putni troškovi đачka“ (dostupno u školskim kancelarijama škole ili u školskoj kancelariji) ili na Internetu na <a href="http://www.bielefeld.de">www.bielefeld.de</a> (ključna reč: Obrazovanje / sve o školi / putni troškovi učenika) od decembra 2022.</p> <p><a href="http://www.bielefeld.de">www.bielefeld.de</a> (Stichwort: Bildung / Rund ums Thema Schule / Schülerfahrkosten) ab Dezember 2022.</p>
<b>08.08.2023</b>	<p><b>1. dan škole za 5. razred 2023</b></p> <p>Čestitam! Vaše dete počinje novi vremenski period života!</p> <p>Želimo vam puno uspeha i uživajte u učenju!</p>

[www.bildung-in-bielefeld.de](http://www.bildung-in-bielefeld.de)

Za više informacija o promeni škole idite na:

